BULLETIN OFFICIEL

DE LA FÉDÉRATION INTERNATIONALE DE TIR À L'ARC

Nr. 7

V A R S O V I E

Juillet 1939

BUREAU

Président:

Vice-Présidents:

Secrétaire Général et Trésorier:

Secrétaire Général Adjoint:

Membres:

M. le dr. Bronislaw Pierzchala, Pologne. Warszawa, Królewska 1/3.
M. le Général C. E. Macquoid, Angleterre, Upwey, Pangbourne, Berks.
M. Oscar Magniette, Belgique. Woluwe St. Pierre, 121, rue Kelle.
M. Gaston Quentin, France. Vincennes, Monmory 7.
M. le Cdt. Sixten von Hofsten, Suède. Stockholm, Fredrikhofsgatan 8.
M. le Cdt. Stanislaw Mazanowski, Pologne. Warszawa, Królewska 1/3.
M. Paul Demare, France. Paris (18e), 14 Boulevard Ornano.
M. le Cpt. F. M. Hogg, Angleterre. Shortenils—Chalfort—St. Giles—Bucks.
M. Louis C. Smith, Etats—Unis. Boston Mass, Franklin Street 77.
M. J. Remmers, Hollande. Tilburg, Groeseindstraat 29.
M. Gunnar Meyer, Norvège. Oslo, Karl Johans Gate 45.
M. le dr. Alfred Popp, Tchécoslovaquie. Praha XIV, Nušle II. ép. 825.

FÉDÉRATIONS ADHERENTES

Angleterre

Union des Archers Anglais, Secrétaire Honoraire M. le Général C. E. Macquoid, Upwey, Pangbourne. Berks England.

Belgique:

Fédération Nationale de Tir à l'Arc au Berceau. Belgique — Secrétariat Wollemarkt, 13, Mechelen.

Etats-Unis:

National Archery Association of the U. S. A.—Secrétaire: M. Louis Smith U. S. A. Boston Mass, Franklin Street 77.

France:

Fédération Française de Tir à l'Arc. Président M. Heraude. France. Paris (18e), 14, Boulevard Ornano.

Grèce:

Fédération Hellénique de Tir et de Cbasse. Président M. François D. Mavrommatis, Grèce. Athènes, 51 a, rue d'Hermes.

Hollande:

Algemeene Nederlandsche Bond van Handboogschutterijen. Secrétariat. Hollande. Tilburg. Groeseindstraat, 29.

Norvège:

„Oslo Bueskytterterre“. Président: M. Gunnar Meyer. Norvège, Oslo, Karl Johans Gate 45.

Pologne:

Polski Związek Łuczników. Président: M. Julian Leśniewski, Pologne, Warszawa, ul. Warecka 16, skr. poczt. W-wa 1.830.

Suède:

Union des Archers de Suède. President: M. le Cdt, Sixten von Hofsten. Suède, Stockholm. Fredrikhofsgatan 8.

Tchécoslovaquie

Cesky Svaz Lukostrelecky. President: ing. Leneček. Praha XIV, Nušle II ép. 825.

BULLETIN OFFICIEL

DE LA FÉDÉRATION INTERNATIONALE DE TIR À L'ARC

Nr 7

V A R S O V I E

Juillet 1939

Procès-Verbal du VIII-e Congrès International de Tir à l'Arc

Londres, le 12 Août 1938.

I. Ouverture du Congrès.

Le Président de la FITA dr. Bronislaw Pierzchala ouvre les délibérations du Congrès à 4 heures de l'après midi et constate la présence des délégués des pays suivants:

Angleterre,
Belgique,
Etats-Unis,
France
Norvège,
Pologne,
Suède,
Tchécoslovaquie.

Manquent les représentants de la Fédération égyptienne, grecque et hollandaise.

Le Président remercie chaleureusement le Général Council for Archery of Great Britain et tout spécialement son Secrétaire honoraire le gen. C. E. Macquoid pour les peines qu'ils se sont données pour organiser dans un si court délai les VIII-es Championnats du Monde de Tir à l'Arc à Londres. Le Président souligne que l'organisation des concours a été parfaite sous tous les rapports, puis il consacre quelques mots à la mémoire de Lord Revelstoke, éminent promoteur du sport toxophile en Angleterre, de Mme Ina Catani, championne du Monde en 1935 et gloire de l'archerie suédoise, ainsi qu'à celle de Mr. Paul Canet ancien président de la F. I. T. A. décédé il y a quelques mois par suite d'un accident d'auto. Les Assemblés rendent hommage à leur mémoire par un moment de silence recueilli.

II. Election du Président du Congrès.

Après avoir lu l'ordre du jour dr. Pierzchala propose à la présidence du Congrès Mr. Gaston Quentin, vice-président de la FITA. Cette proposition est acceptée à l'unanimité M. Quentin prononce quelques paroles de remerciement pour l'honneur qu'on lui a faite par ce choix, puis il propose à la vice-présidence du Congrès Mr. Oscar Magniette, et au secrétariat M. St. Mazanowski. Ces candidatures son acceptées par acclamation.

III. Approbation du Procès-Verbal du VII-e Congrès.

Le Président M. Gaston Quentin déclare que le procès-verbal du VII-e Congrès avait été envoyé au mois d'octobre 1937 à toutes les fédérations affiliées et publié dans le Nr. 6 du Bulletin Officiel de la FITA du mois de juin 1938. Aucune réclamation n'ayant été présentée ni par écrit ni par les délégués présents au Congrès, le procès-verbal doit être considéré comme adopté.

IV. Rapport Moral du Président de la FITA.

Une nouvelle année s'est écoulée depuis la fondation de la FITA. Cette année a été inaugurée par les Championnats du Monde à Paris, organisés par les soins de la Fédération Française de Tir à l'Arc et surtout par ceux de M. Paul Demare, chef de Comité Organisateur et Secrétaire Général de la FITA, de M. Gaston Quentin, Président de la Ronde de Paris et Ile de France et de M. Lefèvre, Commissaire Général des Concours. Les championnats ont eu lieu sur le beau stade Jean Bouin, dans une atmosphère de sérénité et de gaieté, due à l'hospitalité des organisateurs et la magnificence de la Ville Lumière qui déployait aux yeux émerveillés des participants la féerie de l'Exposition Universelle. Les compétiteurs étaient cette fois-ci plus nombreux que d'habitude. Dix nations ont pris part aux concours, à savoir: L'Angleterre, la Belgique, les Etats-Unis, la France, la Finlande, la Norvège, la Pologne, la Suède, la Suisse et la Tchécoslovaquie. En tout 23 dames et 43 messieurs. Nous avons vu avec plaisir sur le stade la représentante des Etats-Unis, ainsi que les représentants de la Norvège et de la Suisse qui y ont combattu pour la première fois. Le temps était superbe, le soleil inondait le stade, sur le fond vert duquel se détachaient les habits blancs des archers et des archères. Les concours ont été honorés par la présence de Son Excellence l'Ambassadeur et Ministre plénipotentiaire de la République de Pologne M. Jules Łukasiewicz, assisté de hauts fonctionnaires de l'Ambassade de Pologne. Ces messieurs ont suivi les tirs avec un très vif intérêt. Pendant les championnats MM. le gen. C. E. Macquoid,

Secrétaire honoraire du General Council for Archery of Great Britain et O. Magniette, Président de la Fédération Nationale de Tir à l'Arc au Berceau ont été décorés de la médaille d'or de l'Education Physique, décernée par Monsieur le Ministre de l'Education Physique de France en reconnaissance de leurs grands mérites pour le développement de notre sport.

Aucun malentendu n'a troublé l'atmosphère amicale des concours. Les résultats étaient en général moins élevés que les années précédentes, cependant on a battu plusieurs records que nous énumérons dans le Bulletin Officiel Nr. 6.

Ce fut pour la première fois qu'on a employé la nouvelle cible belge dans les tirs à 35 mètres, courtes distances. Il faut noter aussi une nouveauté intéressante et charmante, le tir aux cibles mouvantes (silhouettes d'animaux), auquel l'archer polonais Prugar s'est placé premier.

Le Congrès. Le Congrès International de Paris s'occupait surtout du projet du nouveau Règlement des Concours Internationaux élaboré par M. Pakula. Ce règlement fut discuté avant le Congrès par une Commission, composée de M. le gen. Macquoid, M. Magniette et l'auteur du projet. Il ne restait qu'un point contestable, concernant le nombre de noeuds sur la corde. Ce point ayant été résolu par le Congrès, le nouveau règlement, après sa rédaction définitive, faite par M. Quentin et M. Magniette, fut envoyé à toutes les Fédérations (notre lettre du 7.I.1938) et il est entré en vigueur à partir de l'exercice écoulé.

Le nombre des membres de la FITA n'a pas changé. Au cours de l'année passée la fédération hongroise fut rayée, car elle n'a pas su intéresser ses membres au sport toxophyle. Par contre nous saluons parmi nous les archers norvégiens dont le club „Oslo Bueskyttere“ a annoncé son accès à la FITA par la lettre de Mr. Gunnar Meyer en date du 13.XI.1938. Nous devons dire cependant que la participation de certaines fédérations n'est qu'une fiction. Cette année la fédération égyptienne ne nous a donné aucun signe de vie. La Grèce qui adhère à la FITA depuis trois ans n'a payé jusqu'ici aucune cotisation annuelle. Elle voudrait bien compter parmi nos membres, mais à condition de ne régler que la cotisation de l'année en cours. Cette question fera l'objet d'une motion de l'ordre du jour. L'attitude de la Hollande nous est aussi incompréhensible. Au Congrès de Paris M. Magniette nous a fait part de la mort du Président de la fédération Néerlandaise, Mr. Van Tuijl. Il nous a appris aussi que le président actuel était Mr. Remmers-Tilbourg. Le Congrès a choisi alors M. Remmers-Tilbourg membre du Bureau de la FITA. Bien que nous l'en eussions avisé, toutes nos lettres adressées à la fédération hollandaise ainsi que les

rappels au paiement des cotisations sont restées sans réponse. Malgré qu'il nous serait désagréable de recourir aux articles des statuts, le Bureau de la FITA sera forcé de proposer au Congrès de rayer cette fédération de la liste de nos membres suivant l'art. 5 des statuts.

Au Congrès de Paris a été lue la lettre du Ceskoslovensky Svaz Lukostrelecky, par laquelle l'Union des Archers de Tchécoslovaquie invitait les membres de la FITA aux concours internationaux de 1938 à Trencanske Teplice, station balnéaire. Cette proposition a été accueillie avec joie, car les concours de Prague nous ont laissé le plus agréable souvenir. Malheureusement en janvier 1938 le Ceskoslovensky Svaz Lukostrelecky a fait savoir au Bureau de la FITA qu'il était forcé de renoncer à l'organisation des concours en raison d'économie. Surpris de cette décision, le Bureau de la FITA en a avisé toutes les Fédérations affiliées. Entre temps, au mois de décembre 1937 le Gen. Macquoid nous a communiqué que le General Council for Archery of Great Britain était disposé à organiser les championnats du monde de 1939. Le Bureau de la FITA s'est donc adressé à la fédération anglaise en lui proposant de se charger de l'organisation des concours de l'année courante. Peu de temps après la FITA a reçu la réponse, que la fédération anglaise acceptait cette proposition. Nous remercions ici M. le gen. Macquoid et les archers anglais d'avoir voulu se rendre compte de notre pénible situation et de nous avoir tiré de l'embarras, malgré que l'organisation des championnats dans un si court délai, ait exigé beaucoup de peines.

Je dois attirer l'attention de l'Assemblée sur une question de la plus haute importance—l'Olympiade de Finlande. Je me permets de rappeler qu'en automne de 1936 la Finlande a fait des démarches en vue de l'organisation des Jeux Olympiques de 1940. La FITA, à la demande de Mr Schybergson a fait tout son possible pour appuyer ces démarches. En revanche, le comité organisé pour le but d'assurer l'obtention des Jeux Olympiques, se disait disposé à travailler pour l'introduction du tir à l'arc au programme. Cette question est tombée, les Jeux Olympiques devant avoir lieu à Tokio, aujourd'hui elle est de nouveau de la plus grande actualité. Nous ne doutons pas que le C. O. de Finlande témoignera de la bienveillance à notre beau sport et que la tir à l'arc sera admis à l'exhibition de propagande comme cela devait avoir lieu à Berlin. Tous nos efforts doivent tendre à ce que les C. O. de tous les pays s'intéressent à notre cause.

Nous avons édité au frais de la FITA le Nr 6 du Bulletin Officiel. Il comporte: Le procès-verbal du VII Congrès International de Paris, les résultats des VII Championnats du Monde, le Règlement des Concours Internationaux de Tir à l'Arc, en français et en anglais, les Communiqués Officiels de la FITA et dans la partie non officielle deux intéressants

articles: l'un sur le tir à l'arc en France, par M G Quentin, l'autre „Les Polonais sur le tableau des records du Monde" par M. Leśniewski. Nous sommes redevables de la traduction anglaise du Règlement des Concours Internationaux à Mr. le Gen. Macquoid. Elle sera sans aucun doute bien accueillie par les archers d'Angleterre et des Etats-Unis. Nous remercions beaucoup tous nos collaborateurs et nous espérons que ce Bulletin par sa teneur variée et attrayante saura intéresser nos lecteurs.

Le Président M. G. Quentin propose de prendre bonne note du Rapport Moral, ce qui est adopté à l'unanimité.

V. Rapport Financier.

M. Paul Demare, Président de la Commission des Contrôleurs aux Comptes déclare que la Commission, composée de MM: président Paul Demare (France), le cpt Hogg (Angleterre) et Ing. Leneček (Tchécoslovaquie), ce dernier remplaçant le Dr. A. Popp, absent, a examiné le registre de caisse et les pièces comptables présentés par M. Mazanowski trésorier de la FITA. La Commission ayant reconnu la comptabilité de la FITA parfaitement claire, les comptes conformes aux pièces certificatives et les dépenses justes et fondées, décide d'approuver le rapport financier en date du 13 Août 1938.

M. Paul Demare donne lecture du rapport financier suivant:

Rapport financier du Bureau de la F.I.T.A. pour l'exercice 1937/38.

Recettes:		Zł. gr.
1. Encaissement de cotisations arriérées		379.49
2. Encaissement des cotisations courantes (1937/38)		514.45
3. Abonnement du „Bulletin Officiel" Nr 5.		59.50
4. Solde de l'exercice 1936/37		74.30
		<u>1.027.74</u>

Dépenses:		Zł. gr.
1. Frais de port		55.92
2. Fournitures de Bureau		22.35
3. Rémunération pour les travaux au secrétariat (Mme Garlicka).		360.—
4. Impression du „Bulletin Officiel" Nr. 6 de la FITA		390.—
5. Divers		16.15
		<u>844.42</u>

Solde de l'exercice 1937/38 = zł. 183,32.

Prévision sur l'exercice 1938/39.

Recettes:		Zł. gr.
1. Solde de l'exercice 1937/38		183.32
2. Encaissement des cotisations courantes (6 à 87,50 zł.)		525.—
3. Arrérages en cotisations		262,50
		<u>970.82</u>

Dépenses:

	Zł. gr.
1. Frais de port	60.—
2. Fournitures de Bureau	50.—
3. Remunération de la secrétaire	360.—
4. Impression du Bulletin	400.—
5. Divers	100.82
	<u>970.82</u>

à Londres, le 12 Août 1938.

Secrétaire Général et Trésorier
de la F.I.T.A.

(—) St. Mazanowski.

Le rapport financier est adopté à l'unanimité.

VI. Election du Conseil d'Administration de la FITA.

Le Président G. Quentin rappelle que la période triennale étant écoulée, l'Assemblée doit, suivant l'art. 3 des statuts, procéder à l'élection du nouveau Conseil Administratif. Après avoir souligné les grands mérites de l'ancien président de la FITA M. Bronislaw Pierzchala pour l'organisation du sport toxophile international, ainsi que sa parfaite connaissance de toutes les questions ayant trait à l'archerie et ses grandes valeurs personnelles, il propose au nom de la Fédération Française de réélire de M. B. Pierzchala au poste de président de la FITA pour la nouvelle période triennale. Au poste d'un des vice-présidents de la FITA M. Quentin propose le commandant Sixten von Hofsten, à la place de M. Béda Pilloti qui a renoncé au poste de président de l'Union des Archers de Tchécoslovaquie. Au poste de secrétaire général et trésorier de la FITA il propose M. St. Mazanowski et pour son remplaçant M. Paul Demare. La réélection de M. Br. Pierzchala à la présidence de la FITA fut acceptée par acclamation.

Après s'être mis d'accord au sujet des autres candidatures, le Congrès a élu à l'unanimité les membres du Conseil Administratif suivants:

Président: M. le dr. Bronislaw PIERZCHALA (Pologne)

Vice-Présidents: M. le Gen br. C.E. MACQUOID (Angleterre)
M. Oscar MAGNIETTE (Belgique)
M. Gaston QUENTIN (France)
M. le cpt. Sixten von HOFSTEN (Suède)

Secrétaire Général et trésorier: M. Stanislaw MAZANOWSKI (Pologne)

Secrétaire général adjoint: M. Paul DEMARE (France)

Membres: M. le cpt. F.M. HOGG (Angleterre)
M. Louis C. SMITH (Etats-Unis)
M. J. REMMERS (Hollande)
M. Gunnar MEYER (Norvège)
M. le dr. Alfred POPP (Tchécoslovaquie).

Les élections du Conseil d'Administration étant terminées M. Quentin cède la présidence à M. Bronislaw Pierzchala, qui remercie les Assemblés de la confiance qu'ils lui témoignent par sa réélection. Dans son allocution il observe que s'il avait réussi à obtenir de bon résultats, ils sont dus non seulement à son travail, mais, dans une très grande part, à la collaboration harmonieuse de tous les membres du Conseil démissionnaire.

VII. Cotisation.

Le Congrès confirme que le montant de la cotisation annuelle doit faire, suivant la décision prise au Congrès de Paris, l'équivalent de 87,50 zlotvs.

VIII. Adhésion des Fédérations Nationales d'Egypte de Grèce et de Hollande.

Le Président Br. Pierzchala ayant constaté que les fédérations de tir à l'arc d'Egypte et de Hollande ne participent point aux travaux de la FITA, à savoir ne prennent pas part aux championnats du monde ni aux congrès et depuis des années ne versent point leurs cotisations, dûes par suite à l'art. 5 des statuts de la FITA, propose au Congrès que ce dernier confère au Bureau de la FITA l'autorisation de rayer les-dites fédérations de la liste des membres de la FITA, si convoquées à régler leurs arriérages, elles ne le font pas dans le cours de trois mois. En ce qui concerne la fédération grecque, le président propose, à titre d'exception, qu'elle soit exempté du paiement des cotisations arriérées et considérée comme une fédération nouvellement affiliée. Cette proposition est basée sur le fait que la fédération hellénique, ayant payé 500 frs. à compte de la cotisation de l'exercice en cours, a prié de lui bonifier les arriérages, vu les difficultés créées par le contrôle des devises en Grèce. La motion du président est acceptée à l'unanimité.

IX. Participation aux Championnats du Monde des individuels dont les pays ne possèdent pas de fédération nationale de tir à l'arc affiliée à la FITA.

Cette question, mise en discussion par le Président, a été déjà résolue au Congrès de Bastad en 1934. Cependant, en vue de l'entrée en vigueur du nouveau règlement des Championnats Internationaux, le dr. Pierzchala croit qu'il faudrait la décider à nouveau afin d'éviter tout malentendu. Le nouveau règlement ne parle que de la participation des fédérations, les fédérations seules pouvant être membres de la FITA. Néanmoins le président est d'avis que rien ne s'oppose à ce qu'on admette aux championnats les archers individuels des pays, où il n'y a aucune fédération de tir à l'arc, adhérente à la FITA, ce qui déjà a eu lieu avec les représentants de Finlande, de Norvège et de Suisse.

Après une discussion fort animée à laquelle prenaient part MM. O. Magniette et J. Groslot (Belgique), G. Quentin et P. Demare (France) il fut décidé qu'on pourrait admettre la participation indivi-

duelle aux championnats du monde des archers amateurs, des pays où il n'y a pas encore de fédération nationale affiliée à la FITA, à condition cependant qu'elle serait présentée par une fédération adhérente à la Fédération Internationale. Si dans le pays il y a une fédération nationale de tir à l'arc, mais non affiliée à la FITA, la participation des individuels ne sera pas autorisée. La fédération organisatrice peut refuser la participation d'un archer isolé sans qu'elle ait à motiver sa décision.

X. Insigne International de Tir à l'Arc.

Le président met en discussion le projet de l'Insigne International de Tir à l'Arc, présenté par écrit par l'Union des Archers de Pologne et remis aux délégués à la séance du Conseil d'Administration le 11.VIII courant. Après une brève discussion on résolut à l'unanimité que les Conseils de Fédérations Nationales examineront le projet et communiqueront leur avis au Bureau de la FITA avant le 31 décembre 1938

XI. IX Championnats de Monde de 1939.

Le Président croit qu'il y a deux questions qui se posent par rapport à l'organisation des IX Championnats du Monde de Tir à l'Arc.

1. Le règlement actuel par son article 61 ch. I. charge la fédération organisatrice du devoir de fonder un très grand nombre de médailles et de diplômes, ce qui accroît tellement les frais de l'organisation des championnats que les fédérations moins prospères ne seraient pas en état de le faire. Le Président propose donc qu'on confère au Bureau de la FITA le droit de dispenser la fédération organisatrice (si cette dernière le sollicite) de la fondation des médailles à laquelle l'oblige le § 61 ch. I du règlement.

2. Comment faut-il interpréter l'art. 1 du règlement.

Après la discussion, à laquelle prennent part MM. O. Magniette (Belgique), P. Demare et G. Quentin (France) le Congrès prend la résolution suivante: Le Bureau de la FITA est autorisé à exempter la fédération organisatrice des championnats du monde (si cette dernière le sollicite) des charges prévues par l'art. 61 ch. I du règlement. Cependant au moins les champions et championnes du monde, dans les tirs individuels, longues distances, courtes distances et toutes les distances, devront recevoir des médailles. D'autres vainqueurs ne recevront que des diplômes.

3. Sur proposition de M. Quentin on admit comme principe que: „La fédération qui a payé des cotisations pour deux ans est considérée comme étant en règle avec l'art. 1 du règlement“.

Ensuite le président demande aux Assemblés si quelqu'un d'entre eux aurait une proposition à faire au sujet de l'organisation des IX championnats du monde en 1939. Le délégué de Norvège M. Gunnar Meyer se déclare prêt à organiser les championnats de 1939 à Oslo. Cependant la décision définitive

appartient au club „Oslo Bueskyttere“, qu'il représente au Congrès. Sa réponse sera communiquée au Bureau de la FITA dans un délai de trois mois. Le président remercie M. G. Meyer de ce, que, malgré la récente création de la fédération norvégienne, il se dit disposé à organiser les championnats de l'année prochaine. L'assemblée prend bonne note de la déclaration du délégué norvégien.

XII. Jeux Olympiques.

Après une vive discussion au cours de laquelle on a pour la plupart exprimé l'opinion que le tir à l'arc n'a aucune chance d'être admis au programme officiel des Jeux Olympiques, il fut décidé à l'unanimité qu'il serait fort à désirer qu'on puisse organiser pendant l'Olympiade de Finlande de 1940 les championnats Internationaux qui serait en même temps une exhibition de notre sport.

XIII. Questions diverses.

Le Président donne la parole à M. O. Magniette qui, en tant que président de la commission technique, fait lecture de la déclaration suivante:

„Nous soussignés, Mlle Search, Mr. Pakula et Mr. Magniette, désignés par les chefs des délégations pour constituer la commission technique des VIII-es championnats du monde, avons procédé à l'examen des conditions fixées pour ceux-ci et avons enregistré leur concordance avec les stipulations des statuts et règlements de la FITA.

Nous avons effectué notre mission de contrôle en toute conscience et avons tranché toutes les contestations suivant les règles de l'équité. Nous n'avons reçu aucune réclamation pouvant modifier les résultats des dits championnats. En conséquence nous proposons d'homologuer ceux-ci, tels qu'ils ont été relevés par le comité organisateur.

Nous adressons nos plus chaleureuses félicitations et nous nous faisons l'interprète des concurrents pour remercier bien sincèrement le général Macquoid, Miss Butt-Gow et Mr. Simon qui ont assumé la direction des tirs, ainsi que Mr. J. Nettleton et Marsch qui ont assuré la lourde tâche de l'établissement des classements. En fois de quoi, après avoir remercié pour la confiance dont vous avez bien voulu nous honorer, nous signons.

Le Président

(—) O. Magniette

Les Membres:

(—) J. Pakula

(—) Phyllis Search

Londres, le 13 Août 1938.

Puis M. Magniette demande de le renseigner:

1) ce qu'est devenu le challenge, offert par le Président de la République de Pologne à l'équipe classée première dans les tirs au courtes distances,

2) sur le règlement du challenge de la ville de Prague, offert en 1936 à l'archer classé premier dans le tir aux courtes distances. M. Magniette observe que le-dit challenge ne fut placé que par erreur

sur la liste des challenges des présents championnats, car il a été déjà gagné deux fois de suite par le compétiteur belge M. de Rons, à savoir: en 1936 à Prague et en 1937 à Paris. Ce challenge, suivant son règlement devrait donc appartenir définitivement au vainqueur et n'être pas en jeu dans les concours actuels. Cette opinion est partagée par le délégué de la fédération belge M. J. Groslot qui rappelle les renseignements donnés oralement à M. de Rons à Prague par les délégués tchécoslovaques. Le délégué de Tchécoslovaquie M. Leneček déclare que le règlement du challenge offert en 1936 par la ville de Prague à l'archer classé premier dans le tir aux courtes distances, prévoit que cette coupe devient la propriété du compétiteur lorsqu'il l'aura gagnée 4 fois en tout ou trois fois de suite, comme c'est d'usage dans presque tous les règlements des challenges

Vu la divergence d'opinions et l'impossibilité de résoudre la question, le Président déclare que le Bureau de la FITA va s'adresser officiellement à l'Union des Archers de Tchécoslovaquie pour lui demander des renseignements sur le règlement du-dit challenge. Pour éviter à l'avenir de pareils malentendus une liste de challenges et de leurs règlements sera publiée dans le prochain numéro du Bulletin Officiel.

Monsieur O. Magniette constate que la Fédération belge n'a pas reçu jusqu'ici les diplômes, offerts en 1936 aux championnats du monde à Prague et ça malgré les nombreux rappels et les promesses faites par l'Union des Archers de Tchécoslovaquie.

M. J. Leśniewski au nom de l'Union des Archers de Pologne demande de mentionner dans le procès-verbal que le challenge, offert par l'Union des Archers de Pologne pour les présents championnats et destiné à la championne du monde longues distances, devient la propriété de la gagnante s'il est gagné 5 fois en tout ou 3 fois de suite par la même compétitrice. Le règlement du challenge sera prochainement envoyé au Bureau de la FITA.

C'est le tour du secrétaire général M. Mazanowski de prendre la parole. Il s'adresse à tous les délégués avec un chaleureux appel, les priant de faciliter le travail du secrétariat: 1) en répondant le plus vite possible aux lettres reçues, 2) en faisant connaître au secrétariat la composition des Conseils d'Administrations des fédérations nationales, ainsi que tous les changements qui y adviennent et les changements d'adresses, 3) en payant régulièrement et à terme les cotisations annuelles qui, suivant l'art. 10 des statuts doivent être versées jusqu'au 31 mars de chaque année.

L'ordre du jour étant épuisé le Président Br. Pierzchala remercie les Assemblés et lève la séance du Congrès à 7 h 10 de l'après midi.

Le Secrétaire Général
de la FITA

(—) St. Mazanowski

Le Président du Congrès
Le Président de la FITA

(—) Dr. Br. Pierzchala

VIII. Championnat du monde a Londres

Août 1938.

Résultats.

Section LONGUES DISTANCES—Dames.

Résultats Individuels.

Ct.	Noms	Nationalité	70 m.	60 m.	50 m.	Total
1	Mme Weston-Martyr	Angleterre	386	386 (76 fl)	390	1.162
2	Dubajowa	Pologne	381	384	387	1.152
3	Nettleton	Angleterre	417	362	367	1.146
4	Skorupska	Pologne	342 (80 fl)	386 (88 fl)	370	1.098
5	Kurkowska	Pologne	394	337	357	1.088
6	Hëilborn	Suède	342 (80 fl)	401	316 (62 fl)	1.059
7	Lindner	Angleterre	280	369	356	1.005
8	Barneby	Angleterre	283	366	349	998
9	Sandford	Angleterre	326	315	348	989
10	Armitage	Angleterre	282	381	299 (61 fl)	962
11	Macquoid	Angleterre	297	350	303	950
12	Stranne	Suède	368	285	270	923
13	Mauduit	France	341	281	299 (56 fl)	921
14	Kjellson	Suède	267	286	344	897
15	Sas-Swistelnicka	Pologne	259	295	301	855
16	Cruypenninck	France	260	270	316 (68 fl)	846
17	Williams	Angleterre	229	220	312	761
18	Hutton	Angleterre	235	242	265	742
19	Hillbom	Suède	198 (52 fl)	236	302	736
20	Simon	Angleterre	211	261 (67 fl)	259	731
21	Fahlman	Suède	198 (48 fl)	261 (63 fl)	264	723
22	Aingworth	Etats-Unis	225	267	230	721
23	Dureux	France	145	190	216	551
24	Jourdain	France	105	240	154	499

Section COURTES DISTANCES—Dames.

Résultats Individuels

Ct.	Noms	Nationalité	50 m.	35 m.	25 m.	Total
1	Mme Kurkowska	Pologne	350	352	163 (50 fl)	865
2	Nettleton	Angleterre	359	314 (56 fl)	154	827
3	Weston Martyr	Angleterre	334	314 (55 fl)	163 (54 fl)	811
4	Skorupska	Pologne	330 (55 fl)	299	156	785
5	Lindner	Angleterre	330 (57 fl)	306	144	780
6	Kjellson	Suède	323	316	139	778
7	Cruypenninck	France	299 (55 fl)	320	157	776
8	Dubajowa	Pologne	315 (57 fl)	319	132 (44 fl)	766
9	Stranne	Suède	315 (54 fl)	280	161	756
10	Sandford	Angleterre	299 (57 fl)	279	142	720
11	Armitage	Angleterre	287	275	123	685
12	Barneby	Angleterre	296	254	128	678
13	Heilborn	Suède	307	272	92	671
14	Sas-Swistelnicka	Pologne	304	239	118 (40 fl)	661
15	Mauduit	France	303	215	118 (41 fl)	636
16	Hutton	Angleterre	252	240	132 (42 fl)	624
17	Aingworth	Etats-Unis	247	283	83	613
18	Hillbom	Suède	251	176	127	554 (113 fl)
19	Fahlman	Suède	253	213	88	554 (118 fl)
20	Williams	Angleterre	209	242	95 (35 fl)	546
21	Simon	Angleterre	273	177	95 (38 fl)	545
22	Jourdain	France	185	221	115	521
23	Macquoid	Angleterre	254	141	73	468
24	Dureux	France	209 (43 fl)	153	66	428

TOUTES LES DISTANCES — DAMES

Section LONGUES DISTANCES — DAMES

Résultats individuels.

Resultats par équipes

Ct.	Noms	Nationalité		Ct.	Nationalité	Noms	70m.	60m.	50m.	Total
1	Mme Weston-Martyr	Angleterre	1.973	1	Pologne	Mme Dubajowa	381	384	387	1152
2	Nettleton	Angleterre	1.973			Skorupska	342	386	370	1098
3	Kurkowska	Pologne	1.953			Kurkowska	394	337	357	1088
4	Dubajowa	Pologne	1.918				1117	1107	1114	3338
5	Skorupska	Pologne	1.883							
6	Lindner	Angleterre	1.785	2	Angleterre	Nettleton	417	362	367	1146
7	Heilborn	Suède	1.730			Lindner	280	369	356	1005
8	Sandford	Angleterre	1.709			Sandford	326	315	348	989
9	Stranne	Suède	1.679				1023	1046	1071	3140
10	Barneby	Angleterre	1.676							
11	Kjellson	Suède	1.675	3	Suède	Heilborn	342	401	316	1059
12	Armitage	Angleterre	1.647			Stranne	368	285	—	923
13	Cruypenninck	France	1.622			Kjellson	267	286	344	897
14	Mauduit	France	1.557			Hillbom	—	—	302	—
15	Sas-Swistelnicza	Pologne	1.516				997	972	962	2879
16	Macquoid	Angleterre	1.418							
17	Hutton	Angleterre	1.366							
18	Aingworth	Etats-Unis	1.334	4	France	Mauduit	341	281	299	921
19	Williams	Angleterre	1.307			Cruypenninck	260	270	316	846
20	Hillbom	Suède	1.290			Dureux	145	—	216	551
21	Fahlman	Suède	1.277			Jourdain	—	240	—	—
22	Simon	Angleterre	1.276				746	791	831	2318
23	Jourdain	France	1.020							
24	Dureux	France	979							

Section COURTES DISTANCES — DAMES.

TOUTES LES DISTANCES — DAMES

Resultats par équipes.

Resultats par équipes.

Ct.	Nationalité	Noms	50m.	35m.	25m.	Total	Ct.	Nationalité	Noms	
1	Pologne	Mme Kurkowska	350	352	163	865	1	Pologne	Mme Kurkowska	1953
		Skorupska	330	299	156	785			Dubajowa	1918
		Dubajowa	315	319	132	766			Skorupska	1883
			995	970	451	2416				5754
2	Angleterre	Nettleton	359	314	154	827	2	Angleterre	Nettleton	1973
		Lindner	330	306	144	780			Lindner	1785
		Sandford	299	279	142	720			Sandford	1709
			988	899	440	2327				5467
3	Suède	Kjellson	323	316	139	778	3	Suède	Heilborn	1730
		Stranne	315	280	161	756			Stranne	1679
		Heilborn	307	272	—	671			Kjellson	1675
		Hillbom	—	—	127	—				5084
			945	868	427	2205				
4	France	Cruypenninck	299	320	157	776	4	France	Cruypenninck	1622
		Mauduit	303	215	118	636			Mauduit	1557
		Jourdain	—	221	115	521			Jourdain	1020
		Dureux	209	—	—	—				4199
			811	756	390	1933				

Section LONGUES DISTANCES — Messieurs.

Resultats Individuels.

Ct.	Noms.	Nationalité	90 m.	70 m.	50 m.	Total
1	^{Mm} Smith	Angleterre	461	452	294 (48 f. 11 or)	1207
2	Hadas	Tchecoslovaquie	408	474	317	1199
3	Questeman	France	405	471	286	1162
4	Wojszwillo	Pologne	430	390	296	1116
5	Majewski	Pologne	433	365 (79 fl)	316	1114
6	Beday	France	441	376	268 (46 fl)	1085
7	Filip	Pologne	414	411	244 (48 fl)	1069
8	De Rons	Belgique	333	412	294 (48 fl) 12 or)	1039
9	Prugar	Pologne	413	338	257 (45 fl)	1008
10	Lenecek	Tchecoslovaquie	392	331	263	986
11	Griffith	Angleterre	365	351	248	964
12	Felbacq	France	321	370	269	960
13	Edwards	Angleterre	324	365 (73 fl)	252	941
14	Dolezal	Tchecoslovaquie	230	382	322	934
15	Kessels	Belgique	295	357	262	914
16	Temperley	Angleterre	293	349	268 (44 fl)	910
17	Obert	France	296 (74 fl)	330	271	897
18	Cox	Angleterre	311	320	244 (44 fl)	875
19	Denape	France	330	326	214 (46 fl)	870
20	Blacks	Belgique	292	347	229	868
21	Hogg	Angleterre	296 (70 fl)	299	265 (45 fl)	860
22	Kjellander	Suède	329	276	247	852
23	Demare	France	255	315	270	840
24	Hansson E.	Suède	280	293	251	824
25	Meyer	Norvège	316	307	196	819
26	Weston-Martyr	Angleterre	304	295	204	803
27	Kjellson H.	Suède	226	309	257 (47 fl)	792
28	Quentin	France	219	288	266	773
29	Bernard	Angleterre	326	254	186	766
30	Hartford	Angleterre	246	277	222	745
31	Verdin	France	219 (53 fl)	278	231	728
32	Fahlman	Suède	267	259	200	726
33	Ingham	Angleterre	182	263	243	688
34	Hansson V.	Suède	229	249	208	686
35	Lycke	Norvège	152	296	227	675
36	Neerbye	Norvège	170	233	234	637
37	Moens	Belgique	175	222	225	622
38	Camel	France	181	206	214 (42 fl)	601
39	Swinnen	Belgique	118	159	265 (47 fl)	596
40	Liekens	Belgique	150	248	193	591
41	Quitton	France	169	123	169	461
42	Sweetland	Etats-Unis	121	159	149	429
43	Espelund	Norvège	97	151	162	410
44	Kjellson L.	Suède	120	80	124	324
45	Schwyn	Suisse	78	147	82	307

Section COURTES DISTANCES—Messieurs.

Resultats Individuels.

Ct.	Noms	Nationalité	50 m.	35 m.	25 m.	Total
1	Mrs. Hadas	Tchécoslovaquie	445	406	255	1106
2	Majewski	Pologne	432	423	246	1101
3	De Rons	Belgique	388	409	267	1064
4	Beday	France	373 (56 fl)	432	217	1022
5	Dolezal	Tchécoslovaquie	401	405	201	1007
6	Blacks	Belgique	398	370	207	975 (173 fl)
7	Smith	Angleterre	423	384	168	975 (168 fl)
8	Felbacq	France	406	379	179	964
9	Moens	Belgique	374 (59 fl)	378	209	961
10	Kessels	Belgique	352	395	208	955
11	Swinnen	Belgique	348	389	212	949
12	Edwards	Angleterre	373 (57 fl)	338 (58 fl)	180 (54 fl)	941
13	Hogg	Angleterre	359	403	166	928
14	Lenecek	Tchécoslovaquie	380	362	180 (54 fl)	922
15	Griffith	Angleterre	374 (59 fl)	367	174	915
16	Questeman	France	374 (59 fl)	381	155 (50 fl)	910
17	Hansson E.	Suède	353	366	173	892
18	Temperey	Angleterre	366	343	178	887
19	Prugar	Pologne	360	357	154	871
20	Filip	Pologne	347	335	137	869
21	Wojszwillo	Pologne	327	341	181	849
22	Kjellson H.	Suède	371	338 (56 fl)	136	845
23	Kjellander	Suède	367	317	159 (48 fl)	843
24	Obert	France	372	318	139	829
25	Camel	France	328	329	148	805
26	Demare	France	286	350	167	803
27	Verdin	France	346	264 (49 fl)	159 (50 fl)	769
28	Denape	France	321	292	140	753
29	Cox	Angleterre	335	259 (52 fl)	137	731
30	Liekens	Belgique	254 (55 fl)	333	138	725
31	Neerbye	Norvège	285	284	155 (51 fl)	724
32	Quentin	France	270	320	131	721
33	Weston-Martyr	Angleterre	274	296	150	720
34	Ingham	Angleterre	267	299 (51 fl)	147	713
35	Hansson V.	Suède	318	259 (54 fl)	124	701
36	Fahlman	Suède	261	299 (53 fl)	126	686
37	Lycke	Norvège	304	259 (50 fl)	120	683
38	Meyer	Norvège	247	270	148 (51 fl)	665
39	Bernard	Angleterre	257	285	121 (39 fl)	663
40	Quitton	France	254 (48 fl)	264 (50 fl)	103	621
41	Hartford	Angleterre	260	226	121 (45 fl)	607
42	Kjellson	Suède	211	208	136	513
43	Sweetland	Etats-Unis	216	184	82	482
44	Espelund	Norvège	202	171	79	452
45	Schwyn	Suisse	179	188	84	451

TOUTES LES DISTANCES—Messieurs.

Section LONGUES DISTANCES—Messieurs.

Résultats individuels.

Résultats par équipes.

Ct.	Noms	Nationalité		Ct.	Nationalité	Noms.	90 m.	70 m.	50 m.	Total
1	^{Mm} Hadas	Tchécoslovaquie	2.305	1	Pologne	^{Mm} Wojszwillo	430	390	296	1116
2	Majewski	Pologne	2.215			Majewski	433	365	316	1114
3	Smith	Angleterre	2.182			Filip	414	411	—	1069
4	Beday	France	2.107			Prugar	—	—	257	—
5	De Rons	Belgique	2.103				1277	1166	869	3299
6	Questeman	France	2.072	2	France	Questeman	405	471	286	1162
7	Wojszwillo	Pologne	1.965			Beday	441	376	—	1085
8	Dolezal	Tchécoslovaquie	1.941			Felbacq	321	370	269	960
9	Filip	Pologne	1.938			Obert	—	—	271	—
10	Felbacq	France	1.924				1167	1217	826	3207
11	Leneček	Tchécoslovaquie	1.908	3	Tchécoslovaquie	Hadas	408	474	317	1199
12	Edwards	Angleterre	1.882			Lenecek	392	331	262	986
13	Griffith	Angleterre	1.879 (389 fl)			Dolezal	230	382	322	934
14	Prugar	Pologne	1.879 (372 fl)				1030	1187	901	3119
15	Kessels	Belgique	1.869	4	Angleterre	Smith	461	452	294	1207
16	Blacks	Belgique	1.843			Edwards	324	365	252	941
17	Temperley	Angleterre	1.797			Cox	311	320	—	875
18	Hogg	Angleterre	1.788			Hogg	—	—	265	—
19	Obert	France	1.726				1096	1137	811	3023
20	Hansson E.	Suède	1.716	5	Belgique	De Rons	333	412	294	1039
21	Kjellander	Suède	1.695			Kessels	295	357	262	914
22	Demare	France	1.643			Blacks	292	347	229	868
23	Kjellson	Suède	1.637				920	1116	785	2821
24	Denape	France	1.623	6	Suède	Kjellander	329	276	247	852
25	Cox	Angleterre	1.606			Hansson E.	280	293	251	824
26	Moens	Belgique	1.583			Kjellson H.	—	309	257	792
27	Swinnen	Belgique	1.545			Fahlman	267	—	—	—
28	Weston-Martyr	Angleterre	1.523				876	878	755	2468
29	Verdin	France	1.497	7	Norvège	Meyer	316	307	196	819
30	Quentin	France	1.494			Lycke	152	296	227	675
31	Meyer	Norvège	1.484			Neerbye	170	233	234	637
32	Bernard	Angleterre	1.429				638	836	657	2131
33	Fahlman	Suède	1.412							
34	Camel	France	1.406							
35	Ingham	Angleterre	1.401							
36	Hansson V.	Suède	1.387							
37	Neerbye	Norvège	1.361							
38	Lycke	Norvège	1.358							
39	Hartford	Angleterre	1.352							
40	Liekens	Belgique	1.316							
41	Quitton	France	1.082							
42	Sweetland	Etats-Unis	911							
43	Espelund	Norvège	862							
44	Kjellson L.	Suède	837							
45	Schwyn	Suisse	758							

Section COURTES DISTANCES—Messieurs
Résultats par équipes

TOUTES LES DISTANCES—Messieurs
Résultats par équipes

Ct.	Nationalité	Noms	50 m.	35 m.	25 m.	Total	Ct.	Nationalité	Noms	Total
1	Tchécoslovaquie	Mm. Hadas Dolezal Leneček	445	406	255	1106	1	Tchécoslovaquie	Mm Hadas Dolezal Leneček	2305
			401	405	201	1007				1941
			380	362	180	922				1908
			1226	1173	636	3035				6154
2	Belgique	De Rons Blacks Kessels	388	409	267	1064	2	Pologne	Majewski Wojszwillo Filip	2215
			398	370	207	975				1965
			352	395	208	955				1938
			1138	1174	682	2994				6118
3	France	Beday Felbacq Questeman	373	432	217	1022	3	France	Beday Questeman Felbacq	2107
			406	379	179	964				2072
			374	381	155	910				1924
			1153	1192	551	2896				6103
4	Angleterre	Smith Edwards Hogg	423	384	168	975	4	Angleterre	Smith Edwards Hogg	2182
			373	338	180	941				1882
			359	403	166	928				1788
			1155	1125	514	2844				5852
5	Pologne	Majewski Prugar Fillip Wojszwillo	432	423	246	1101	5	Belgique	De Rons Kessels Blacks	2103
			360	357	—	871				1869
			347	—	187	869				1843
			—	341	181	—				5815
6	Suède	Hansson E. Kjellson Kjellander	353	366	173	892	6	Suède	Hansson E. Kjellander Kjellson H.	1716
			371	338	136	845				1695
			367	317	159	843				1637
			1091	1021	468	2580				5048
7	Norvège	Neerbye Lycke Meyer	285	284	155	724	7	Norvège	Meyer Neerbye Lycke	1484
			304	259	120	683				1361
			247	270	148	665				1358
			836	813	423	2072				4203

Challenge „FLECHE D'ARGENT”—Messieurs.
50 mètres longues distances — 50 mètres courtes distances.

Challenge „FLECHE D'ARGENT”—Dames.
50 metres longues distances — 50 metres courtes
distances.

Ct.	Nationalité	Noms.	Total
1	Pologne	Mme Kurkowska Dubajowa Skorupska	707
			702
			700
			2109
2	Angleterre	Nettleton Lindner Sandford	726
			686
			647
			2059
3	Suède	Kjellson Heilborn Stranne	667
			623
			585
			1875
4	France	Cruypenninck Mauduit Dureux	615
			602
			425
			1642

Ct.	Nationalité	Noms.	Total
1	Tchécoslovaquie	Mm. Hadas Dolezal Leneček	762
			723
			642
			2127
2	Pologne	Majewski Wojszwillo Prugar	748
			623
			617
			1988
3	France	Felbacq Questeman Obert	675
			660
			643
			1978
4	Angleterre	Smith Edwards Hogg	717
			625
			624
			1966
5	Belgique	De Rons Blacks Kessels	682
			627
			614
			1923
6	Suède	Kjellson H. Kjellander Hansson E.	628
			614
			604
			1846
7	Norvège	Lycke Neerbye Meyer	531
			519
			443
			1493

D A M E S

Challenges:

Par équipes

	Nationalité	Points	Nom de la 1-ère équipière
Equipe championne du monde	Pologne	5754	Mme Kurkowska
" 1-ère aux longues distances	Pologne	3338	" Dubajowa
" 2-e aux longues distances	Angleterre	3140	Nettleton
" 1-ère aux courtes distances	Pologne	2416	Kurkowska
" 1-ère à 50 m. (C)+50 m. (c. dist.)	Pologne	2109	Kurkowska

Individuellement

	Noms	Nationalité	Points
Championne du monde (ex aequo) Classée première à 50 m. longues dist. Classée première aux courtes distances	Mme Weston-Martyr	Angleterre	1973
	C. W. Nettleton	Angleterre	
	Weston -Martyr	Angleterre	390
	Kurkowska	Pologne	865

Médailles

Individuellement.

	N o m s		Nationalité	Points
Championnat du monde Longues et courtes distances	Première V.	Mme Weston Martyr	Angleterre	(ex aequo) 1973
	Troisième B.	Nettleton	Angleterre	
		Kurkowska	Pologne	
Championnat longues distances	Première V.	Weston Martyr	Angleterre	1162
	Seconde A.	Dubajowa	Pologne	1152
	Troisième B.	Nettleton	Angleterre	1146
" courtes distances	Première V.	Kurkowska	Pologne	865
	Seconde A.	Nettleton	Angleterre	827
	Troisième B.	Weston Martyr	Angleterre	811
" 70 mètres	Première V.	Nettleton	Angleterre	417
	Seconde A.	Kurkowska	Pologne	394
	Troisième B.	Weston Martyr	Angleterre	386
" 60 mètres (88 flèches) (76 flèches)	Première V.	Heilborn	Suède	401
	Seconde A.	Skorupska	Pologne	386
	Troisième B.	Weston Martyr	Angleterre	386
" 50 mètres (l. d.)	Première V.	Weston Martyr	Angleterre	390
	Seconde A.	Dubajowa	Pologne	387
	Troisième B.	Skorupska	Pologne	370
" 50 mètres (c. d.)	Première V.	Nettleton	Angleterre	359
	Seconde A.	Kurkowska	Pologne	350
	Troisième B.	Weston Martyr	Angleterre	334
" 35 mètres:	Première V.	Kurkowska	Pologne	352
	Seconde A.	Cruypenninck	France	320
	Troisième B.	Dubajowa	Pologne	319
" 25 mètres (54 flèches) (50 flèches)	Première V.	Weston Martyr	Angleterre	163
	Seconde A.	Kurkowska	Pologne	163
	Troisième B.	Stranne	Suède	161

Par équipes

		Nationalité	Points	Noms des équipières
Championnat du monde. Longues et courtes distances	Première équipe: 1 V. 2 3	Pologne	5754	Mme Kurkowska Dubajowa Skorupska
	Seconde équipe: 1 A. 2 3	Angleterre	5467	Nettleton Lindner Sandford
	Troisième équipe 1 B. 2 3	Suède	5084	Heilborn Stranne Kjellson
Longues distances:	Première équipe 1 V. 2 3	Pologne	3338	Dubajowa Skorupska Kurkowska
	Seconde équipe 1 A. 2 3	Angleterre	3140	Nettleton Lindner Sandford
	Troisième équipe 1 B. 2 3	Suède	2879	Heilborn Stranne Kjellson
Courtes distances	Première équipe 1 V. 2 3	Pologne	2416	Kurkowska Skorupska Dubajowa
	Seconde équipe 1 A. 2 3	Angleterre	2327	Nettleton Lindner Sandford
	Troisième équipe 1 B. 2 3	Suède	2205	Kjellson Stranne Heilborn
70 mètres	Première équipe 1 V. 2 3	Pologne	1117	Kurkowska Dubajowa Skorupska
	Seconde équipe 1 A. 2 3	Angleterre	1023	Nettleton Sandford Lindner
	Troisième équipe 1 B. 2 3	Suède	977	Stranne Heilborn Kjellson
60 mètres	Première équipe 1 V. 2 3	Pologne	1107	Skorupska Dubajowa Kurkowska
	Seconde équipe 1 A. 2 3	Angleterre	1046	Lindner Nettleton Sandford
	Troisième équipe 1 B. 2 3	Suède	972	Heilborn Kjellson Stranne
50 mètres 1. d,	Première équipe 1 V. 2 3	Pologne	1114	Dubajowa Skorupska Kurkowska
	Seconde équipe 1 A. 2 3	Angleterre	1071	Nettleton Lindner Sandford
	Troisième équipe 1 B. 2 3	Suède	962	Kjellson Heilborn Hillbom

Par équipes

		Nationalité	Points	Noms des équipières
50 mètres c. d.	Première équipe 1 V. 2 3	Pologne	995	Mme Kurkowska Skorupska Dubajowa
	Seconde équipe 1 A. 2 3	Angleterre	988	Nettleton Lindner Sandford
	Troisième équipe 1 B. 2 3	Suède	945	Kjellson Stranne Heilborn
35 mètres	Première équipe 1 V. 2 3	Pologne	970	Kurkowska Dubajowa Skorupska
	Seconde équipe 1 A. 2 3	Angleterre	899	Nettleton Lindner Sandford
	Troisième équipe 1 B. 2 3	Suède	868	Kjellson Stranne Heilborn
25 mètres	Première équipe 1 V. 2 3	Pologne	451	Kurkowska Skorupska Dubajowa
	Seconde équipe 1 A. 2 3	Angleterre	440	Nettleton Lindner Sandford
	Troisième équipe 1 B. 2 3	Suède	427	Stranne Kjellson Hilbom

Médailles: V. - Vermeil, A. - Argent, B. - Bronze.

VIII. Championnat du Monde à Londres 1938.

Liste des prix.
MESSIEURS.

Challenges.

Par équipes.

	Nationalité:	points:	archer cl. 1-er
Equipe championne du monde:	Tchécoslovaquie	6154	M.M. Hadas.
" 1-ère aux longues distances:	Pologne	3299	Wojszwillo
" 2-e aux longues distances:	France	3207	Questeman
" 1-er à 50 m. l.+50 m. courtes distances:	Tchécoslovaquie	2127	Hadas.

Individuellement.

	Noms	Nationalité	Points
Champion du monde:	MM. Hadas	Tchécoslovaquie	2305
Classé premier aux longues distances:	S.J. Smith	Angleterre	1207
Classé premier à 90 m.	S.J. Smith	Angleterre	461
Classé premier à 50 m. l.	Dolezal	Tchécoslovaquie	322
Classé premier aux courtes distances:	Hadas	Tchécoslovaquie	1106

Médailles.

Individuellement.

		Noms:	Nationalité	Points
Championnat du monde (Longues et courtes distances):	Premier V.	M. Hadas	Tchécosl.	2305
	Second A.	" Majewski	Pologne	2215
	Troisième B.	" C. J. Smith	Angleterre	2182
Championnat longues distances:	Premier V.	" C. J. Smith	Angleterre	1207
	Second A.	" Hadas	Tchécosl.	1199
	Troisième B.	" Questeman.	France	1162
" courtes distances:	Premier V.	" Hadas	Tchécosl.	1106
	Second A.	" Majewski	Pologne	1101
	Troisième B.	" De Rons	Belgique	1064
" à 90 mètres:	Premier V.	" C. J. Smith	Angleterre	461
	Second A.	" Beday	France	441
	Troisième B.	" Majewski	Pologne	433
" à 70 mètres:	Premier V.	" Hadas	Tchécosl.	474
	Second A.	" Questeman	France	471
	Troisième B.	" C. J. Smith	Angleterre	452
" à 50 mètres (l.):	Premier V.	" Dolezal	Tchécosl.	322
	Second A.	" Hadas	Tchécosl.	317
	Troisième B.	" Majewski	Pologne	316
" à 50 mètres (c.):	Premier V.	" Hadas	Tchécosl.	445
	Second A.	" Majewski	Pologne	432
	Troisième B.	" C. J. Smith	Angleterre	423
" à 35 mètres:	Premier V.	" Beday	France	432
	Second A.	" Majewski	Pologne	423
	Troisième B.	" De Rons	Belgique	409
" à 25 mètres:	Premier V.	" De Rons	Belgique	267
	Second A.	" Hadas	Tchécosl.	255
	Troisième B.	" Majewski	Pologne	246

Par équipes

		Nationalité	Points	Noms des équipiers.
Championnat du Monde (Longues et courtes distances):	Prèmière 1 V. équipe: 2 3	Tchécosl.	6154	MM. Hadas Dolezal Lenecek
	Seconde 1 A. équipe: 2 3	Pologne	6118	MM. Majewski Wojszwillo Filip
	Troisième 1 B. équipe: 2 3	France	6103	MM. Beday Questeman Felbacq
Longues distances:	Prèmière 1 V. équipe: 2 3	Pologne	3299	MM. Wojszwillo Majewski Filip
	Seconde 1 A. équipe: 2 3	France	3207	MM. Hadas Lenecek Dolezal
	Troisième 1 B. équipe: 2 3	Tchécosl.	3119	MM. Hadas Lenecek Dolezal
Courtes distances:	Prèmière 1 V. équipe: 2 3	Tchécosl.	3035	MM. Hadas Dolezal Lenecek

		Nationalité	Points	Noms des équipiers.
Courtes distances:	Seconde équipe 1 A. 2 3	Belgique	2994	MM. De Rons Blacks Kessels
" "	Troisième équipe 1 B. 2 3	France	2896	Beday Felbacq Questeman
90 mètres:	Première équipe 1 V. 2 3	Pologne	1277	Majewski Wojszwillo Filip
" "	Seconde équipe 1 A. 2 3	France	1167	Beday Questeman Felbacq
" "	Troisième équipe 1 B. 2 3	Angleterre	1096	Smith Edwards Cox
70 mètres:	Première équipe 1 V. 2 3	France	1217	Questeman Beday Felbacq
" "	Seconde équipe 1 A. 2 3	Tchécosl.	1187	Hadas Dolezal Lenecek
" "	Troisième équipe 1 B. 2 3	Pologne	1166	Filip Wojszwillo Majewski
50 mètres l.d.:	Première équipe 1 V. 2 3	Tchécosl.	901	Dolezal Hadas Lenecek
" " "	Seconde équipe: 1 A. 2 3	Pologne	869	Majewski Wojszwillo Prugar
" " "	Troisième équipe 1 B. 2 3	France	826	Questeman Obert Felbacq
50 mètres c.d.:	Première équipe 1 V. 2 3	Tchécosl.	1226	Hadas Dolezal Lenecek
" " "	Seconde équipe 1 A. 2 3	Angleterre	1155	Smith Edwards Hogg
" " "	Troisième équipe 1 B. 2 3	France	1153	Felbacq Questeman Beday
35 mètres:	Première équipe 1 V. 2 3	France	1192	Beday Questeman Felbacq
" "	Seconde équipe 1 A. 2 3	Belgique	1174	De Rons Kessels Blacks
" "	Troisième équipe 1 B. 2 3	Tchécosl.	1173	Hadas Dolezal Lenecek
25 mètres:	Première équipe: 1 V. 2 3	Belgique	682	De Rons Kessels Blacks
" "	Seconde équipe: 1 A. 2 3	Tchécosl.	636	Hadas Dolezal Lenecek
" "	Troisième équipe: 1 B. 2 3	Pologne	614	Majewski Filip Wojszwillo

Médailles: V.=Vermeil, A.=Argent, B.=Bronze.

Communiqués officiels du Bureau de la F. I. T. A.

Le Bureau de la F. I. T. A. a homologué en 1938 les championnats et les records suivants:

Championnats

Individuellement.

D a m e s:

1. Championnat du monde (toutes les distances) Mme Weston Martyr—Angleterre	1973
2. Championnat sur longues distances: Mme Weston Martyr—Angleterre	1162
3. Championnat sur courtes distances: " Kurkowska—Pologne	865

M e s s i e u r s:

1. Championnat du Monde (toutes les distances) M. Hadas — Tchecoslovaquie	2305
2. Championnat sur longues distances M. Smith—Angleterre	1207
3. Championnat sur courtes distances M. Hadas—Tchecoslovaquie	1106

Par équipes

D a m e s:

Championnat du Monde (Toutes les distances) — équipe de Pologne.	5754
Championnat sur longues distances — équipe de Pologne	3338
Championnat sur courtes distances — équipe de Pologne	2416

M e s s i e u r s:

Championnat du Monde (toutes les distances): — équipe de Tchecoslovaquie	6154
Championnat sur longues distances: — équipe de Pologne	3299
Championnat sur courtes distances: — équipe de Tchecoslovaquie	3035

Records du monde

Longues distances

Individuellement

D a m e s:

à la distance de 70 mtr. Mme Bunschowa — Pologne	419 points	1936
" " " 60 " " Pańkow — Pologne	439 "	1936
" " " 50 " " Kurkowska — Pologne	491 "	1936
Longues distances " " Kurkowska — Pologne	1203 "	1936

M e s s i e u r s:

à la distance de 90 mtr M Smith — Angleterre	461 points	1938
" " " 70 " " Hadas — Tchecoslovaquie	474 "	1938
" " " 50 " " De Rons — Belgique	328 "	1937
Longues distances: " " Smith — Angleterre	1207 "	1938

Par équipes

D a m e s:

Equipe de Pologne	3467 points	1936
-----------------------------	-------------	------

M e s s i e u r s:

Equipe de Pologne	3299 points	1938
-----------------------------	-------------	------

Courtes distances

Individuellement

D a m e s :

à la distance de 50 mtr.	Mme Kurkowska	— Pologne	375 points	1936
" " " 35 "	" Kurkowska	— Pologne	352 "	1938
" " " 25 "	" Simon	— Angleterre	200 "	1936
Courtes distances:	" Kurkowska	— Pelogne	865 "	1938

Messieurs:

à la distance de 50 mtr.	MM. Hadas	— Tchécoslovaquie	445 points	1938
" " " 35 "	" Beday	— France	432 "	1938
" " " 25 "	" De Rons	— Belgique	272 "	1935
Courtes distances	" De Rons	— Belgique	1127 "	1937

Par équipe

D a m e s :

Equipe de Pologne	3467 points	1936
-------------------	-------------	------

Messieurs:

Equipe de Belgique	3048 points	1937
--------------------	-------------	------

Toutes les distances

Individuellement

D a m e s :

Mme Weston Martyr	— Angleterre	1973 points	1938
-------------------	--------------	-------------	------

Messieurs:

M Hadas	— Tchécoslovaquie	2305 points	1938
---------	-------------------	-------------	------

Par équipes

D a m e s :

Equipe de Pologne	5754 points	1938
-------------------	-------------	------

Messieurs:

Equipe de Tchécoslovaquie	6154 points	1938
---------------------------	-------------	------

Extraits des règlements des challenges et liste de gagnants de 1931-1938 inclusivement.

Challenge Nr. 1. Le Challenge représente une statuette de bronze de Olga Niewska „L Archère“.

Le Challenge deviendra la propriété de l'équipe qui l'aura rémporté 3 fois consécutives ou cinq fois sans ordre de succession. Le Comité d'organisation du dernier concours délivre un diplôme certifiant que la-dite équipe a acquis le Challenge.

1931 l'équipe de France (pour 50-40-30 mtr.), 1932 l'équipe de Pologne (pour 70-50-30 mtr.), 1933 l'équipe de Belgique (pour 70-50-30 mtr.), 1934 l'équipe de Suède (pour 70-50-30 mtr.), 1935 l'équipe de Belgique, 1936 l'équipe de Belgique, 1937 l'équipe de Belgique, 1938 l'équipe de Tchécoslovaquie.

Challenge Nr. 2. Le Challenge représente une statue de bronze sur socle de marbre „Le Vainqueur“

Il est désigné à l'archer représentant officiellement sa nation et qui aux championnats du monde

aura totalisé le plus grand nombre de points dans le tir à 50 mtr., longues distances, messieurs.

Le Challenge deviendra la propriété du gagnant qui l'aura remporté trois fois consécutives ou quatre fois sans ordre de succession.

(1932 M. Reith Laurent—Belgique (pour le tir au coq), 1933 et 1934 (il ne fut attribué à personne), 1935 M. Dworaček—Tchécoslovaquie, 1936 M. Heilborn—Suède, 1937 M. De Rons — Belgique, 1938 M. Dolezal—Tchécoslovaquie).

Challenge Nr. 3. A bronze statuette of a kneeling archer.

To be competed for by teams of Gentlemen Archers annually under F. I. T. A. rules and to be awarded annually to the team making the best aggregate score at the distances of 90-70-50 mtr."

(1933—l'équipe de Belgique (pour 90-70-50-30 mtr.), 1934 l'équipe de Suède, 1935 — l'équipe de Tchécoslovaquie, 1936 — l'équipe Tchécoslovaquie, 1937—l'équipe de Pologne, 1938—l'équipe de Pologne.)

Challenge Nr. 4. Le Challenge doit circuler sans cesse.

Dans le cas où les championnats du monde ne seraient pas organisés dans le courant d'une année le challenge devrait être retourné à Stockholms Bågskjutningsklubb.

(1933 Mme Kurkowska—Spychajowa—Pologne, 1934 Mme Kurkowska—Spychajowa—Pologne, 1935 Mme Ina Catani—Suède, 1936 M.me Kurkowska — Sychajowa—Pologne, 1937 Mme Simons — Angleterre, 1938—Mme Weston-Martyr—Angleterre).

Challenge Nr. 5. Même règlement que pour le Nr. 4, messieurs.

(1933 M. D. Mackenzie — Etats-Unis, 1934 M. Kjellson—Suède, 1935 M. Van Kolen Andrien—Belgique, 1936 M. Heilborn—Suède, 1937 M. De Rons —Belgique, 1938 M. Hadas—Tchécoslovaquie.

Challenge. Nr 6. „The Challenge Cup may be won „outright“ by the country winning the cup three years in succession or which may win the Cup five times in all, not necessarily in successive years. The team need not be composed of the same members each years“.

(1933 équipe de Pologne, 1934 équipe de Pologne, 1935 équipe d'Angleterre, 1936 équipe de Pologne, 1937 équipe d'Angleterre, 1938 équipe de Pologne).

Challenge Nr. 7. „This Challenge Cup cannot be won outright.

In the event of no International Tournament Taking Place in any one year, the holder of the Cup may retain possession of the same until the next International Tournament takes place“.

(1933 M. D. Mackenzie—Etats-Unis, 1934 — M. Kessels—Belgique, 1935 M. Dworaček —Tchécoslovaquie, 1936 M. Gasseldorfer — Tchécoslovaquie, 1937 M. Cox—Angleterre, 1938 M. Smith — Angleterre.)

Challenge Nr. 8. (1933 équipe de Pologne 1934 équipe de Pologne, 1935 équipe d'Angleterre, 1936 équipe de Pologne, 1937 équipe d'Angleterre, 1938 équipe de Pologne.)

ChallengeNr. 9. „Le Challenge deviendra la propriété de la nation qui l'aura rem - porté cinq fois consécutives ou non.

Si dans le courant d'une année les championnats du monde n'étaient pas organisés, le Challenge s'il n'est pas définitivement remporté, devra être retourné à Stockholms Bågskjutningsklubb“.

(1935 équipe de Belgique, 1936 équipe de Tchécoslovaquie, 1937 équipe de Pologne, 1938 équipe de Tchécoslovaquie).

Challenge Nr. 10. (1935 équipe de Belgique, 1936 équipe de Tchécoslovaquie, 1937 équipe de Pologne, 1938 équipe de Tchécoslovaquie).

Challenge Nr. 11. (1935 équipe de Pologne, 1936 équipe de Tchécoslovaquie, 1937 équipe de Pologne, 1938 équipe de Tchécoslovaquie).

Challenge Nr. 12. (1936 M. E. Heilborn — Suède, 1937 M. Majewski—Pologne, 1938 M. Smith —Angleterre).

Challenge Nr. 13. (1936 équipe de Pologne, (pour le championnat du monde toutes les distances) 1937 équipe de Pologne, 1938 équipe d'Angleterre).

Challenge Nr. 14. (1936 Mme Kurkowska — Sychajowa—Pologne, 1937 Mme Olearczyk—Pologne 1938 Mme Kurkowska—Spychajowa—Pologne).

Challenge Nr. 15. (1936 M. De Rons—Belgique, 1937 M. De Rons—Belgique, 1938 M. Hadas—Tchécoslovaquie.

Challenge Nr. 16. „Flèche d'Argent“ pour une équipe dames qui aura totalisé le plus grand nombre de points dans tous les tirs à la distance de 50 mètres dans les épreuves du Championnat du Monde (grandes et courtes distances) soit: par tireuse 48 flèches dans la cible de 122 cms en cinq zones plus 60 flèches dans la cible de 122 cms en 10 zones.

Une équipe se composera de 3 tireuses par nation choisies au gré du capitaine de l'équipe et après la terminaison des tirs.

(1937 équipe de Pologne, 1938 équipe de Pologne).

Challenge Nr. 17. Même règlement que pour le Nr. 16 équipe, messieurs.

(1937 équipe de Pologne, 1938 équipe de Tchécoslovaquie).

Challenge. Nr 18. Le Challenge est une coupe de cristal avec plaquette et inscription.

Le Challenge sera remporté par l'archère représentant officiellement sa nation et qui aura totalisé le plus grand nombre de points dans le tir individuel à 50 mètres longues distances, dames.

Le Challenge deviendra la propriété de la gagnante qui l'aura remporté trois fois.

1937 Mme Mauduit—France, 1938 Mme Weston Martyr Angleterre).

Le Challenge Nr. 19. Le Challenge est une coupe de cristal avec plaquette et inscription.

Le Challenge sera remporté par l'archère représentant officiellement sa nation et qui aura totalisé le plus grand nombre de points dans le tir individuel longues distances, dames.

Le Challenge deviendra la propriété de la gagnante qui l'aura remporté trois fois.

(1938 Mme Weston Martyr—Angleterre).

Liste des challenges des championnats du monde de tir à l'arc

Nr	année de la fond	Donateur.	par équipe individ.	épreuve
1.	1931 Pologne	M. le prof. Ignacy Mościcki Prés. de la Repl de Pologne	Par équipes	Championnat courtes distances messieurs.
2	1932 "	Le Pres. de l'Union des Archers de Pol. Miecz. Fularski	Individ.	Archer cl. I, tir à 50 mtr. longues distances, messieurs.
3	1933 Angleterre	Lord Rewelstoke	Par équipes	Championnat longues distances, messieurs.
4	" "	Gen. I. Thord-Gray	Individ.	Championnat du Monde, toutes les distances—dames.
5	" "	Gen. I. Thord-Gray	Individ.	Championnat du Monde, toutes les distances messieurs.
6	" "	Lillywhite Ltd. Londres.	Par équipes	Championnat longues distances-dames.
7	" "	Ayres Ltd Londres	Individ.	Archer cl. I, tir à 90 mtr. longues distances-messieurs.
8	Etats-Unis.	L'Ambassadeur des Etats-Unis à Londres.	Par équipes	Championnat du Monde, toutes les distances-dames
9	1934, Suède	Stockholms Bagskjutningsklubb.	Par équipes	Archer cl. II, longues distances-messieurs.
10	1935. Belgique	Fédération nationale de Tir à l'Arc au Berceau.	Par équipes	Championnat du Monde, toutes les distances-messieurs.
11	1935. Tchecosl.	M. Benesz, Min. de la Rep Tchecosl. à Londres	Par équipes	Championats courtes distances—dames.
12	1936. "	M. le Dr Ed. Benes, Prés. de la Républ. de Tchecosl.	Individ.	Championnat longues distances-messieurs
13	" "	Le Ministre Kamil Kroft,	Par équipes	Equipe cl. II, longues distances-dames
14	" "	L'Ambassadeur Jan Massaryk	Individ.	Championnat du Monde toutes distances-dames.
15	" "	La Municipalité de la Ville de Prague	Individ.	Championnat du Monde, courtes distances, messieurs.
16	1937. France	Fédération Française de Tir à l'Arc Paris.	Par équipes	Equipe ayant totalisé le plus grand nombre de points, tirs 50 mtr. longues distances + 50 mtr. courtes distances — dames.
17	" "	Fédération Française de Tir à l'Arc Paris.	Par équipes	Equipe ayant totalisé le plus grand nombre de points tir 50 m. longues distances + 50 m. courtes distances-messieurs.
18	1937. Pologne	Union des Archers de Pologne.	Individ.	Archère cl. I tir à 50 mtr. longues distances, dames.
19	1938. "	Union des Archers de Pologne.	Individ.	Championnat longues distances, dames.

COMMUNIQUE de la REDACTION

Tous les membres de la F. I. T. A. reçoivent gratuitement le Bulletin Officiel.

Les Nr. 1, 2, 3, 4, 5 et 6 du Bulletin sont à recevoir au Secrétariat de la F.I.T.A contre versement de la somme de 10 frs. fr. par exemplaire.

PRIX de Nr. 7: 15 frs. fr.

Rédaction: POLOGNE, Varsovie, rue Królewska 1/3. Tel. 6.16-26.

Editeur. F. I. T. A.

Rédacteur: Stanislaw Mazanowski.

Imprimé par Nowoczesna Fr Rodziewicz & Co à Radom